



Promise Health Plan

601 Potrero Grande Drive  
Monterey Park, CA 91755

### ПЕРЕЧЕНЬ ИЗМЕНЕНИЙ, ВНЕСЕННЫХ В СПРАВОЧНИК ПОСТАВЩИКОВ УСЛУГ И АПТЕК ПЛАНА BLUE SHIELD PROMISE CAL MEDICONNECT НА 2022 ГОД

**Доводим до Вашего сведения, что в 2022 году в страховое покрытие участников плана Blue Shield Promise Cal MediConnect внесены изменения. Информация об этом страховом покрытии была представлена в справочнике поставщиков и аптек на 2022 год, который был направлен Вам ранее.**

В настоящем уведомлении изложен перечень изменений, внесенных в эту публикацию. Изменен текст раздела В3 «Программа долгосрочного обслуживания и поддержки» (Long-Term Services and Supports, LTSS).

Также из раздела В3 (на стр. 15–16) план Blue Shield Promise удалил упоминание программы помощи на дому (In-Home Supportive Services, IHSS) и многоцелевой программы обслуживания пожилых людей (Multipurpose Senior Services Program, MSSP). Описание внесенных изменений представлено ниже.

#### Изменения, внесенные в справочник поставщиков услуг и аптек на 2022 год

В таблице удаленный текст зачеркнут. Он выглядит следующим образом: удаленный текст.

Справочник поставщиков услуг и аптек	Исходный текст	Исправленный текст	Что это значит для Вас?
В3. Программа долгосрочного обслуживания и поддержки (стр. 15–16)	Узнайте, можете ли вы получать услуги программы долгосрочного обслуживания и поддержки (Long-Term Services and Supports, LTSS), такие как	Узнайте, можете ли вы получать услуги программы долгосрочного обслуживания и поддержки (Long-Term Services and Supports, LTSS), такие как	Изменения не затронут услуги программы IHSS. Данная льгота предоставляется Департаментом социальной защиты штата Калифорния.

	<p>услуги для взрослых, предоставляемые по месту жительства (Community-Based Adult Day Services, CBAS), например сестринский уход, сеансы, физической реабилитации, эрготерапии и логопедии, лечебные процедуры и горячее питание. а также услуги программы помощи на дому (In-Home Supportive Services, IHSS), предназначенной для людей, которые хотят оставаться дома, но нуждаются в уходе, присмотре и посторонней помощи.</p>	<p>услуги для взрослых, предоставляемые по месту жительства (Community-Based Adult Day Services, CBAS), например, сестринский уход, сеансы физической реабилитации, эрготерапии и логопедии, лечебные процедуры и горячее питание.</p>	
<p>В3. Программа долгосрочного обслуживания и поддержки (стр. 15–16)</p>	<p>Прочие услуги программы долгосрочного обслуживания и поддержки, которые оказывает план Blue Shield Promise Cal MediConnect Plan, включают многоцелевую программу обслуживания пожилых людей (Multipurpose Senior Services Program, MSSP).- MSSP — это альтернативная программа сопровождения, предназначенная для участников программы Medicaid старше 65 лет, которые имеют право на получение льгот программы Medi-Cal и признаны лицами, нуждающимися в сестринском уходе, но не хотят жить в специализированных учреждениях. Программа MSSP создает группу сопровождения, которая включает самого участника, его родных и медицинских работников, совместно определяет, в какой помощи на дому нуждается участник, и координирует оказание услуг; долгосрочный (патронажный) уход, т. е. медико-социальную и бытовую помощь участникам программы Medi-Cal, которые нуждаются в сопровождаемом проживании, но не требуют стационарного лечения. Таких участников ставят на учет,</p>	<p>Прочие услуги программы долгосрочного обслуживания и поддержки, которые оказывает план Blue Shield Promise Cal MediConnect Plan включают долгосрочный (патронажный) уход, т. е. медико-социальную и бытовую помощь участникам программы Medi-Cal, которые нуждаются в сопровождаемом проживании, но не требуют стационарного лечения. Таких участников прикрепляют к учреждению сестринского ухода (Nursing Facility, NF), которое соответствует их индивидуальным медицинским потребностям. Чтобы найти соответствующих поставщиков услуг, см. стр. 28 данного справочника. Обратитесь к координатору услуг, он расскажет вам, как обратиться в программы IHSS, MSSP и получить другие услуги, которые позволят вам оставаться дома и сохранять высокий уровень независимости.</p>	<p>Изменения не затронут услуги программы MSSP, и вы будете по-прежнему получать их у того же поставщика услуг. Данная льгота предоставляется Департаментом по проблемам старения штата Калифорния (California Department of Aging).</p>

Как получать важную информацию быстрее? Создайте или отредактируйте свой профиль на странице [blueshieldca.com/go](https://blueshieldca.com/go).

	<p>определяют их индивидуальные медицинские потребности и прикрепляют их к учреждению квалифицированного сестринского ухода (Skilled Nursing Facility, SNF), учреждению, специализирующемуся на подострых состояниях (Sub-Acute Facility), или учреждению промежуточного медицинского ухода (Intermediate Care Facility). Чтобы найти соответствующих поставщиков услуг, см. стр. 28 данного справочника.</p>		
--	---	--	--

**Просим Вас ознакомиться с данной информацией и сохранить ее на будущее.** Никаких дальнейших действий от Вас не требуется. Если у Вас возникнут вопросы, звоните нам по телефону (855) 905--3825 (TTY: 711) ежедневно с 8:00 до 20:00.

Если этот документ нужен Вам в другом формате, например набранный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде звукозаписи, звоните по телефону (855) 905-3825 (TTY: 711) ежедневно с 8:00 до 20:00. Звонок бесплатный.

Blue Shield Promise Cal MediConnect Plan — это план медицинского страхования, работающий по договору с программами Medicare и Medi-Cal с целью предоставления своим участникам льгот по обеим программам.

---

Как получать важную информацию быстрее? Создайте или отредактируйте свой профиль на странице [blueshieldca.com/go](https://blueshieldca.com/go).